

## Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 31.5.2011

Materiál číslo: 52 /2011

### **Návrh na úpravu rozpočtu Mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2011**

---

**Predkladateľ:**

Vladimír Bajan  
starosta

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Príloha

**Zodpovedný:**

Miroslav Štefánik  
prednosta

**Spracovateľ:**

Julián Lukáček  
vedúci finančného oddelenia  
Miroslav Skovajsa  
riaditeľ MP VPS

Návrh uznesenia:

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

s c h v a ľ u j e

úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2011 nasledovne:

- použitie Rezervného fondu - zvýšenie príjmových finančných operácií o 164 020,- Eur
- zvýšenie kapitálového transferu pre MP VPS v programe 7.1. o 30 900,- Eur,  
v programe 4.1.1. o 4 100,- Eur a v programe 7.4. o 129 020,- Eur.

## Dôvodová správa

Na technické zabezpečenie plnenia požiadaviek kladených na Miestny podnik verejnoprospešných služieb Petržalka ( ďalej MP VPS ) a na základe objektívneho posúdenia možností mestskej časti predkladáme návrh na úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2011.

Mestská časť v tomto období nemá finančné prostriedky na riešenie nevyhnutných bežných výdavkov, ktoré sú potrebné na plnenie nových úloh v MP VPS. V roku 2011 nie je ani možnosť riešiť tieto oprávnené požiadavky z Rezervného fondu mestskej časti ( výnimka skončila k 31.12.2010 ). Preto v predložennom návrhu na úpravu rozpočtu pre MP VPS riešime iba výdavky kapitálového charakteru vrátane výdavkov na drobný majetok dlhodobej spotreby.

Návrh na úpravu rozpočtu pre MP VPS na rok 2011 bol prerokovaný vo finančnej komisii s odporúčajúcim stanoviskom. Materiál bol prerokovaný v miestnej rade 24.5.2011 taktiež bez pripomienok s odporúčajúcim stanoviskom.

Miestny podnik verejnoprospešných služieb od začiatku roku 2011 denne eviduje množstvo požiadaviek na riešenie osadenia nových smetných košov a na osadenie a obnovu lavičiek v celej Petržalke.

Z doposiaľ zaevidovaných žiadostí ako aj z vlastnej evidencie MP VPS je potrebné urýchlene riešiť cca 250 ks nových smetných košov. Cena smetných košov sa pohybuje cca za 110.- € za kus .Podobná je situácia v Sade Janka Kráľa, kde je potrebné osadiť 24 nových košov v cene 200,- Eur. Cena smetných košov v Sade Janka Kráľa je rozdielna z dôvodu špecifických potrieb. Osadením a obnovou smetných košov sledujeme zvýšenie celkovej čistoty Petržalky a predpokladáme, že sa znížia aj náklady na dočisťovanie sídliskovej zelene.

Obdobne sú od obyvateľov požiadavky na osadenie, alebo výmenu poškodených, alebo chýbajúcich lavičiek. Zlá situácia s lavičkami je na celom území mestskej časti. Takýchto žiadostí, alebo tiež z vlastnej evidencie vedenej na Miestnom podniku verejnoprospešných služieb máme na umiestnenie 70 ks nových lavičiek. Cena jednej lavičky je 280,- Eur. Osobitná požiadavka je opäť na nové lavičky v Sade Janka Kráľa vzhľadom na ich špeciálne vyhotovenie. Tu evidujeme požiadaku na 22 nových lavičiek opäť v inej cene vzhľadom na špecifickosť sadu v cene 500,- Eur za kus.

Pretože sa jedná o riešenie špecifickej potreby, je táto spracovaná v samostatnom projekte spracovanom MP VPS, ktorý prikladáme v prílohe.

Miestny podnik verejnoprospešných služieb Petržalka rieši aj problém na úseku zabezpečenie obnovy a doplnenia techniky smerujúcej okrem iného k zníženiu potreby živej práce. Podnik z veľkej časti problém techniky rieši vlastnou údržbou a opravou, opravou a renováciou. Zastaralu, alebo opotrebovanú techniku je však nutné zabezpečiť zakúpením novej. Otázky obnovy sú dôležité nie len pre plynulé riešenie úloh podniku, ale najmä aby sa nezvyšovali počty zamestnancov t.j. živá práca. Kosačka s nakladačom ušetrí minimálne dvoch zamestnancov a tiež sa zvýši rýchlosť výkon práce. Z pohľadu zabezpečenia úloh podniku pri riešení údržby školských zariadení ( ZŠ a MŠ) a detských ihrísk je nutné doplniť a obnoviť techniku. Otázky ďalšej prevádzky trhoviska na Mlynarovičovej je závislá aj od vyriešenia havárijného stavu elektroinštalácie. Po odbornom posúdení stavu elektroinštalácie na trhovisku je navrhované odstrániť súčasný stav a riešiť novú elektroinštaláciu kompletne. Nová elektroinštalácia prinesie zníženie spotreby elektrickej energie a jej meranie pre jednotlivých odberateľov.

Na základe uvedeného navrhujeme riešiť nasledovné požiadavky:  
program 7.1 starostlivosť o zeleň

- Stihl malá ručná kosačka 1 ks a 3 ks krovinorezov	4 900,- Eur
- traktor Belos prídavné zariadenie kosa + zásobník	10 000,- Eur
- kosačka Kubota	16 000,- Eur
<u>Spolu</u>	<u>30 900,- Eur</u>
program 4.1.1. oprava a údržba komunikácií	
- dávkovací postrekovač chemikálií na krajnice	1 400,- Eur
- vybračná doska + píla na asfalt	2 700,- Eur
<u>Spolu</u>	<u>4 100,- Eur</u>
program 7.4. ostatná činnosť MP VPS	
- IVECO 7 miestne vozidlo s vyklápacou korbou	26 000,- Eur
- Citroen 6 miestne valník	23 000,- Eur
- výpočtová technika server vr. zapojenia	3 120,- Eur
- projekt skrášľovania	62 900,- Eur
- nová elektroinštalácia na trhovisku Mlynarovičova	14 000,- Eur
<u>Spolu</u>	<u>129 020,- Eur</u>

Súhrnná výška kapitálového transferu pre MP VPS z rezervného fondu mestskej časti Bratislava-Petržalka je vo výške 164 020,- Eur

**MIESTNY PODNIK VEREJNOPROSPEŠNÝCH SLUŽIEB PETRŽALKA**  
851 01 BRATISLAVA, Čapajevova 6, tel., 63 821 203

---

**Projekt skrášľovania a údržby čistoty v Mestskej časti Bratislava-Petržalka**

Vychádzajúc zo „Zriaďovacej listiny“ a náplne činnosti Miestneho podniku verejnoprošpešných služieb Petržalka predkladáme „Projekt na zabezpečenie čistoty a údržby v Mestskej časti Bratislava-Petržalka“ s cieľom nezvyšovať potrebu živej práce (zamestnancov), ale zvýšiť efektívnosť realizácie úkonov smerujúcich k čistote a poriadku. Na celom území mestskej časti Bratislava –Petržalka za roky od dobudovania sídliskovej časti sa v obmedzenom množstve dopĺňajú smetné koše a lavičky. To spôsobuje, že stále viac podnetov a požiadaviek smeruje na ich obnovu. Niekde boli tieto zariadenia sídliska odstránené pre ich hrubé poškodenie, alebo boli smetné koše odcudzené, ale najčastejším dôvodom je rozpad materiálu, prehrdzavenie a opotrebovanie. Chýbajúce smetné koše spôsobujú, že sa drobný odpad a papiere dostávajú do trávnikov a širokého okolia pochôdnych terás domov, parkov.

Podnik zmonitoroval miesta potrebné na obnovu smetných košov, ale i na doplnenie miest, kde sa vôbec nenachádzajú. Navrhuje riešiť urýchlene osadenie 250 ks smetných košov v Petržalke na všetky miesta s potrebou ich pôvodnej obnovy, ale i riešiť osadenie nových košov na miestach kde dochádza k najčastejším nedostatkom v znečisťovaní okolia ako je priestor pri obchodoch, v parkoch, na terásach, v priestoroch v okolí školských zariadení, a miest, kde obyvatelia strávia voľný čas, prechádzky a v miestach v blízkosti detských ihrísk. Koše celkom chýbajú na exponovaných miestach ako je Nám. českého ľudu pri Tatrabanke, na Nobelovom námestí, Muchovom námestí, Námestí hraničiarov, v oblasti Veľkého a Malého Draždiaka a dá sa povedať že na všetkých terasách. Smetné koše je nutné zabezpečiť a vyriešiť tak, aby zodpovedali podmienkam „košu antivandal“, ale aj ich rýchleho vyprázdňovania a ľahkej údržby. Cieľom je zabrániť znečisťovaniu verejných priestranstiev. Smetné koše by boli realizované formou verejného obstarávania a osádzané vo vlastnej réžii Miestneho podniku verejnoprošpešných služieb Petržalka.

Obdobne ako smetné koše sú od obyvateľov Petržalky požiadavky na opravu, výmenu a riešenie umiestnenia nových lavičiek. Tento problém je zvlášť výrazný v staršej zástavbe Petržalky kde od dobudovania sídliska, kedy sa lavičky osadili, do dneška sú zničené alebo úplne odstránené. Potreba riešiť lavičky je v okolí sústreďovania rodičov s deťmi, pri parkoch, v okolí detských ihrísk, v miestach prechádzok pri Chorvátskom ramene a inde podľa požiadaviek obyvateľov. Táto potreba narastá aj následkom stárnutia obyvateľov Petržalky, čo je najčastejším dôvodom požiadaviek jej obyvateľov. Z vlastnej evidencie a na základe požiadaviek obyvateľov je potrebné zabezpečiť a riešiť 112 lavičiek.

Pri požiadavkách na osadenie košov a lavičiek v Sade Janka Kráľa je potrebné, nakoľko ide o územie pamiatkovo chránené, rešpektovať požiadavky pamiatkárov. Vzhľadom na neusporiadané majetkové vzťahy v SJK nie je možné sa spoliehať v horizonte cca 3-4 rokov na pripravovaný projekt revitalizácie SJK z prostriedkov eurofondov.

Cieľom osádzania smetných košov a lavičiek je doplniť Petržalku o tie zariadenia ktoré sú najčastejšie požadované zo strany obyvateľov a prispieť k riešeniu čistoty a pohodlia občanov. Veríme, že obnovou potrebných zariadení a cielenou výchovou mladej generácie

dosiahneme zmenu správanie najmä mládeže v Petržalke a doriešime požiadavky obyvateľov o otázky zvýšenia čistoty a poriadku v Petržalke.

**Celkové náklady na osadenie smetných košov a lavičiek predpokladajú 90 340.- €**

Vzhľadom na vysoké náklady pri riešení osádzania a obnove smetných košov a lavičiek pri potrebných množstvách navrhujeme tento problém riešiť z prostriedkov kapitálových výdavkov mestskej časti Bratislava-Petržalka.

V Bratislave 13.5.2011

Spracoval:  
Ing. Miroslav Skovajsa  
riaditeľ podniku